



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

**Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine
Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana
e altri gruppi etnici**

Klasa-Sigla Amm.: 023-01/12-01/02

Urbroj-N.Prot.: 2163/1-11/1-12-01

Rovinj-Rovigno, 8. ožujka 2012.

**ISTARSKA ŽUPANIJA
N/r Župana Ivana Jakovčića**

**PREDMET: Prijedlog Zaključka o prihvaćanju Izvješća o radu Upravnog
odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine-
Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi
etnici za 2011. godinu,**
- dostavlja se

U privitku Vam dostavljamo Izvješće o radu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine - Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi etnici za 2011. godinu, na nadležno postupanje.

S poštovanjem.

v.d. Pročelnik
VALERIO DRANDIĆ



Temeljem članka 65., točke 23. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09) Župan Istarske županije, razmatrajući Izvješće o radu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine - Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi etnici Istarske županije za 2011. godinu, dana 12. ožujka 2012 godine, donosi

ZAKLJUČAK

o prihvatanju Izvješća o radu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine - Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi etnici za 2011. godinu

1. Prihvaća se Izvješće o radu za 2011. godinu, Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine - Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi etnici, koje je sastavni dio ovog Zaključka.
2. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA: 023-01/12-01/18
URBROJ: 2163/1-01/8-12-2
Pula, 12. ožujka 2012.

**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA**

**ŽUPAN
Ivan Jakovčić**

Dostaviti:

1. *Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije,*
2. *Pismohrana, ovdje*



OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE AKTA

Pravni temelj za donošenje ovog Zaključka o prihvaćanju Izvješća o radu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi etnici a 2011. godinu, sadržan je u članku 65., stavku 1. točki 23. Statuta Istarske županije ("Službene novine istarske županije", broj 10/09), kojim je propisano da Župan Istarske županije pored ostalih poslova propisanih Statutom usmjerava djelovanje te nadzire rad upravnih tijela i službi Županije u obavljanju poslova u samoupravnom djelokrugu.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTATI NJEGOVIM DONOŠENJEM

Ovim Zaključkom prihvaća se Izvješće o radu Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine - Assessorato amministrativo alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi etnici za 2011. godinu, te ocjenjuje rad istog u promatranom vremenskom razdoblju. Izvješće o radu sačinjeno je sukladno odredbama i zahtjevima sustava ISO 9001 : 2000.

III. PRIJEDLOG ZAKLJUČKA

U prilogu se pored Izvješća o radu dostavlja i prijedlog Zaključka Župana Istarske županije o prihvaćanju Izvješća.

IV. POTREBNA FINACIJSKA SREDSTVA

Za usvajanje ovog prijedloga Zaključka nisu potrebna dodatna financijska sredstva.



REPUBBLICA DI CROAZIA



REGIONE ISTRIANA

**Assessorato alla comunità nazionale Italiana
e gli altri gruppi etnici**

Sigla Amm.: 023-01/12-01/02

N.Prot.: 2163/1-11/1-12-01

Rovigno, 8 marzo 2012

REGIONE ISTRIANA

Alla c/a del Presidente Ivan Jakovčić

Oggetto: Proposta di Conclusione sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dall'Assessorato alla comunità nazionale Italiana e altri gruppi etnici nel 2011,

Recapitiamo in allegato la Relazione sul lavoro svolto dall'Assessorato alla comunità nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici per il 2011, per sottoporla alle relative procedure.

Distinti saluti,

VALERIO DRANDIĆ
f.f. Assessore

Ai sensi dell'art. 65 punto 23 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana ", n. 10/09) il Presidente della Regione Istriana dopo aver esaminato la Relazione sul lavoro svoto dall'Assessorato alla comunità nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici della Regione Istriana per il 2011, il giorno 12 martedì 2012 emana la seguente

CONCLUSIONE

Sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dall'Assessorato alla comunità nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici per il 2011.

3. Si approva la Relazione sul lavoro svolto dall'Assessorato alla comunità nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici, che è parte integrante della presente Conclusione.

4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione.

Sigla Amm: 023-01/12-01/18
N.Prot.: 2163/1-01/8-12-2
Pola, 12 martedì 2012

**REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA**

**Il Presidente
Ivan Jakovčić**

1. Assessorato alla comunità nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici,
2. *Archivio, in loco.*



MOTIVAZIONE

I FONAMENTO GIURIDICO PER L'EMANAZIONE DELL'ATTO

Il fondamento giuridico per l'emanazione della presente Conclusione sull'approvazione della Relazione sul lavoro svolto dall'Assessorato alla comunità nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici per il 2011 è presente nell'art. 65 comma 1 punto 23 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", numero 10/09), secondo il quale il Presidente della Regione Istriana, oltre alle altre mansioni prescritte dallo Statuto, indirizza l'attività e controlla il lavoro degli organi amministrativi e dei servizi della Regione nello svolgimento dei compiti rientranti nelle competenze dell'autogoverno.

II QUESTIONI BASILARI DETERMINATE DAL PRESENTE ATTO E CONSEGUENZE RELATIVE ALLA SUA EMANAZIONE

Con la presente Conclusione si approva la Relazione sul lavoro svolto dall'Assessorato alla comunità nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici per il 2011 e si valuta l'attività dello stesso nel periodo di tempo considerato. La Relazione sul lavoro svolto è stata redatta conformemente alle disposizioni e ai requisiti richiesti dal sistema ISO 9001 : 2000.

III PROPOSTA DI CONCLUSIONE

Oltre alla Relazione sul lavoro svolto, si trasmette in allegato anche la proposta di Conclusione sull'approvazione della Relazione da parte del Presidente della Regione.

IV MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Per l'approvazione della presente proposta di Conclusione non sono necessari ulteriori mezzi finanziari.

IZVJEŠĆE O RADU

Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine za 2011.

1. OCJENA PROČELNIKA O RADU UPRAVNOG ODJELA

Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine Istarske županije izvršio je sve planirane zadatke sukladno odlukama Skupštine, te Programu rada ovog Upravnog odjela za 2011. godinu. U nastavku daje se pregled i obrazloženja o administrativnom poslovanju Upravnog odjela, kao i o aktivnostima proračunskih korisnika koji su se tijekom izvještajne 2011.g. financirali putem ovog Upravnog odjela.

v.d. pročelnika VALERIO DRANDIĆ

2. ORGANIZACIJSKA I FUNKCIONALNA STRUKTURA UPRAVNOG ODJELA/SLUŽBE

IME	PREZIME	FUNKCIJA
VALERIO	DRANDIĆ	V.D. PROČELNIKA
DENIS	GALANT	ADMINISTRATIVNA TAJNICA
MIRA	PARLOV	STRUČNA SURADNICA

3. ADMINISTRATIVNI POKAZATELJI

3.1. ZAPRIMLJENI PREDMETI, ARHIVIRANI I RIJEŠENI PREDMETI

Klasifikacijska oznaka	Zaprimljeni	Arhivirani
Nepravni		
016-01/11-01/ - OPĆENITO O NARODNOSTIMA	20	20
016-02/11-01/ - PRAVA NARODNOSTI	24	24
016-03/11-01/ - OSTALO	2	2
018-01/11-01/ - POLITIČKI ODNOSI S INOZEMSTVOM-OPĆENITO	1	1
023-01/11-01/ - OPĆENITO	11	11
024-01/11-01/ - PODUZEĆA I USTANOVE - OPĆENITO	5	5
031-08/11-01/ - OPĆENITO	1	1
031-11/11-01/ - AUTO I AVIO SERVISI	1	1

031-12/11-01/ - OSTALO	1	1
035-01/11-01/ - OPĆENITO	3	3
035-02/11-01/ - KLASIF. OZNAKE I URBROJEVI	1	1
100-01/11-01/ - OPĆENITO	4	4
121-01/11-01/ - OPĆENITO-OSTALA PRIMANJA PO OSNOVI RADA	1	1
133-02/11-01/ - STRUČNI ISPITI	1	1
350-01/11-01/ - OPĆENITO O PROST. PLANIRANJU	1	1
400-01/11-01/ - OPĆENITO	3	3
400-08/11-01/ - FINACIJE-OPĆENITO	7	7
401-03/11-01/ - OPĆENITO	21	21
406-01/11-01/ - OPĆENITO	1	1
406-08/11-01/ - POPIS SREDSTAVA	4	4
600-01/11-01/ - PROSVJETA I PROSVJETNE SLUŽBE - OPĆENITO	1	1
602-02/11-01/ - OSNOVNO OBRAZOVANJE	1	1
612-06/11-01/ - OPĆENITO	1	1
650-01/11-01/ - OPĆENITO	3	3
910-04/11-01/ - SURADNJA S MEĐUNARODNIM ORGANIZACIJAMA	1	0
Ukupno za Nepravni	120	119
UP/I		
UP/I-112-02/11-01/ - UGOVOR O RADU NA NEODREĐENO VRIJEME	7	7
Ukupno za UP/I	7	7

4. REALIZACIJA NEPOSREDNIH ZADATAKA/OCJENA PROVEDENIH PLANIRANIH AKTIVNOSTI

CILJ / ZADATAK	
A. Omogućiti i financijski pratiti i podržavati zaštitu etničkih i kulturnih osobitosti nacionalnih manjina, te osigurati financijske uvjete za izvršavanje programskih aktivnosti nacionalne manjine.	
1.Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Nacionalne zajednice Bošnjaka Istre, Pula	Realiziran: U potpunosti

<p>U Proračunu Istarske županije za 2011. godinu odobreno je 40.000,00 kuna, od toga: za realizaciju programskih aktivnosti kulturnog amaterizma izdvojeno je 4.000,00 kuna (obilježavanje nacionalnih blagdana, Dana nezavisnosti BiH i Dana državnosti); za administrativne i materijalne troškove izdvojeno je 29.000,00 kuna; za Festival bošnjačke kulture 4.000,00 kuna i za folklorne sekcije 3.000,00 kuna.</p>	
<p>2.Sufinanciranje redovne i programske djelatnosti Makedonskog kulturnog društva Istarske županije «Kočo Racin», Pula</p>	<p>Realiziran: Nije realizirano</p>
<p>Zbog blokade žiro računa i ovrhe iz 2010.g. udruzi nisu dodjeljena sredstva iz Proračuna Istarske županije.</p>	
<p>3.Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Zajednice Srba Istre, Pula</p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>U Proračunu Istarske županije za 2011. godinu odobreno je 40.000,00 kuna, od toga: za Dane srpske kulture izdvojeno je 17.000,00 kuna; za kulturni amaterizam 16.000,00 kuna (vjerski praznici - proslava Nove godine i proslava Svetog Save; sportske aktivnosti) i za administrativno-tehničke poslove 7.000,00 kuna.</p>	
<p>4.Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Demokratske zajednice Mađara Hrvatske - Udruge za Istru, sa sjedištem u Puli</p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>U Proračunu Istarske županije za 2011. godinu odobreno je 40.000,00 kuna, od toga: za materijalne troškove za redovan rad udruge izdvojeno je 20.000,00 kuna, te za kulturne manifestacije 20.000,00 kuna (Tjedan mađarske kulture u Puli, nastup folklornih skupina na gradskom trgu, izložba rukotvorina u prostorijama udruge, izložba u Domu hrvatskih branitelja i obilježavanje nacionalnog praznika).</p>	
<p>5.Financijsko praćenje redovne i programske djelatnosti Udruge Roma Istre, Pula, i sufinanciranje rada Županijske Radne skupine za provedbu Nacionalnog programa za Rome u IŽ tijekom 2005. do 2015.</p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>U Proračunu Istarske županije za 2011. godinu odobreno je 40.000,00 kuna za Udrugu Roma Istre od toga: za materijalne troškove 17.000,00 kuna; pomoć u učenju 3.000,00 kuna; kulturne aktivnosti 20.000,00 kuna (Svjetski Dan Roma, folklorna sekcija, dramska sekcija, Međunarodni festival mladih, Dani romske kulture).</p> <p>Za Županijsku radnu skupinu za Rome odobreno je 24.000,00 kuna, sredstva su utrošena za potrebe Predškolske ustanove - dječjeg vrtića "Vesela kuća-Asando cher" u Puli.</p>	
<p>6.Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Društva perojskih crnogoraca «Peroj 1657»</p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>U Proračunu Istarske županije za 2011. godinu odobreno je 40.000,00 kuna, od toga: za kulturni amaterizam 25.000,00 kuna (folklorna i pjevačka sekcija) i za kulturne manifestacije 15.000,00 kuna (Perojska fešta, Etno soba "Zavičajni spomenar", biblioteka "Njegoš").</p>	

7.Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Slovenskog kulturnog društva «Istra» - Pula, za kontinuitet održavanje likovnih i literarnih manifestacija te izdavanja biltena društva	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 60.000,00 kuna, od toga: za kulturni praznik izdvojeno je 5.000,00 kuna; za Dane slovenske kulture izdvojeno je 10.000,00 kuna; za pjevački zbor i pjevačku skupinu izdvojeno je 30.000,00 kuna; za obilježavanje 10. godišnjice Društva izdvojeno je 15.000,00 kuna.	
8.Sufinanciranje redovne djelatnosti Predškolske ustanove dječjeg vrtića "Vesela kuća-Asando cher" za romsku djecu u Puli /predškolski uzrast - priprema za upis u osnovnu školu/	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 70.000,00 kuna za redovni vrtićki 6. satni program za djecu romske nacionalne manjine u Puli.	
9.Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Srpskog kulturnog društva «Nikola Tesla», Pula	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 20.000,00 kuna, od toga: za materijalno poslovanje izdvojeno je 11.000,00 kuna; za obilježavanje vjerskih blagdana 4.850,00 kuna; za etno postav - Zavičajna kuća Nikole Tesle izdvojeno je 600,00 kuna; za likovno kreativnu radionicu izdvojeno je 2.000,00 kuna; za Malu školu ćirilice izdvojeno je 1.550,00 kuna.	
10.Sufinanciranje projekta udruge za promicanje kreativnosti «Merlin» - igraonica za djecu svih nacionalnih manjina iz Vodnjana, /sa naglaskom na romsku, u vidu edukativnih predškolskih i školskih aktivnosti, pomoć u učenju učenicima osnovne škole/	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 65.000,00 kuna za kreativnu radionicu za djecu i mlade u dječjem centru "Jutarnji cvijet" u Vodnjanu.	
11.Sufinanciranje rada Kulturnog umjetničkog društva Istarske županije "Bosna" Pula	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 20.000,00 kuna za gostovanja i smotre bošnjačkog folklor; za kupnju narodnih nošnji; za nastup KUD-a; za održavanje bošnjačkog sjela; za ustojavanje knjižnice (nabava knjiga i časopisa iz BiH).	
12.Sufinanciranje i praćenje rada Makedonskog kulturnog foruma sa sjedištem u Puli	Realiziran: U potpunosti

U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 30.000,00 kuna, od toga: za kulturni amaterizam izdvojeno je 10.000,00 kuna (rad mješovite pjevačke grupe "Despina"); za kulturne manifestacije izdvojeno je 10.000,00 kuna (okrugli stol na temu "Makedonija arheološka arkadija", "Povelja suživota", objava zbornika radova); za materijalno poslovanje redovne djelatnosti izdvojeno je 10.000,00 kuna.	
13.Sufinanciranje udruge Zajednica Albanaca Istarske županije	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 40.000,00 kuna, od toga: za Dan neovisnosti Kosova izdvojeno je 10.000,00 kuna; za dopunsku nastavu na albanskom jeziku izdvojeno je 7.000,00 kuna; za Dan albanske zastave izdvojeno je 7.000,00 kuna; za materijalno poslovanje izdvojeno je 16.000,00 kuna.	
14.Sufinanciranje mađarskog kulturnog društva "Moricz Zsigmond", Pula	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 20.000,00 kuna, od toga: za kulturne programe izdvojeno je 17.500,00 kuna (susreti i druženja mađarskih manjina, obilježavanje Revolucije u Mađarskoj 1848.); za kulturne radionice izdvojeno je 2.5000,00 kuna.	
B.Podupirati programsku djelatnost Talijanske unije,u čijem su sastavu Centar za povijesna istraživanja Rovinj i Zajednice Talijana u Istri, Talijansku dramu, Edit novinsko izdavačku ustanovu, te Gradsku knjižnicu i čitaonicu u Puli	
1.Sufinanciranje i praćenje redovne i programske djelatnosti Talijanske Unije	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 290.000,00 kuna za ostvarivanje programske aktivnosti Unione Italiana - režijski troškovi; od toga za plaće 231.000,00 kuna, a za materijalne troškove 59.000,00 kuna.	
2.Ostvarenje kazališnog programa HNK Ivana pl. Zajca - odsjek Talijanske drame iz Rijeke za područje Istarske županije - održavanje kazališnih predstava	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 35.000,00 kuna za aktivnosti predstava od toga: za Euridice od Sarah Ruhl izdvojeno je 10.000,00 kuna; za Sesso matto izdvojeno je 15.000,00 kuna; za Antigonu izdvojeno je 10.000,00 kuna.	
3.Realizacija znanstvenog i izdavačkog programa Centra za povijesna istraživanja u Rovinju	Realiziran: U potpunosti
U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 230.000,00 kuna za materijalno poslovanje - plaće zaposlenih i autorski honorari.	
4.Realizacija izdavačkog programa Edita-a /Izdavačke ustanove/ sufinanciranje tiskanja školskih udžbenika za učenike talijanskih osnovnih škola u IŽ	Realiziran: Nije realizirano

Nije zaprimljen zahtjev za financiranje po javnom pozivu.	
5.Ostvarenje programa Središnje knjižnice za talijansku nacionalnu manjinu u RH, koja djeluje pri Gradskoj knjižnici Pula a koja opskrbljuje talijanskim tiskovinama gradske i općinske knjižnice	
Realiziran: U potpunosti	U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu odobreno je 35.000,00 kuna za nabavu knjiga na talijanskom jeziku za Narodne knjižnice u Istarskoj županiji. Za Gradsku knjižnicu Buje izdvojeno je 4.000,00 kuna; za Narodnu knjižnicu i čitaonicu Buzet izdvojeno je 3.5000,00 kuna; za Gradsku knjižnicu Labin izdvojeno je 3.500,00 kuna; za Gradsku knjižnicu Pazin izdvojeno je 3.5000,00 kuna; za Gradsku knjižnicu Poreč izdvojeno je 3.500,00 kuna; za Gradsku knjižnicu i čitaonicu Pula sa ograncima u Vodnjanu i Žminju izdvojeno je 6.000,00 kuna; za Gradsku knjižnicu "M.V.Illirik" Rovinj izdvojeno je 3.500,00 kuna; za Gradsku knjižnicu Umag izdvojeno je 4.000,00 kuna.
C.Pomoći pri osiguranju financijskih uvjeta neophodnih za izvršavanje programskih djelatnosti Vijeća. Pomoći u iznalaženju adekvatnih poslovnih prostora u lokalnim jedinicama za nesmetan rad i razvoj pojedine nacionalne manjine za očuvanjem svog identiteta. Omogućiti i financijski pratiti i podržavati zaštitu etničkih i kulturnih osobitosti nacionalnih manjina	
1.Osiguranje materijalnih sredstava za rad županijskih vijeća nacionalnih manjina i predstavnika /hladan pogon/, troškovi rada koje je obvezna financirati županija	
Realiziran: U potpunosti	Temeljem Ustavng zakona o pravima nacionalnih manjina Istarska županija dužna je financirati rad vijeća i predstavnika nacionalnih manjina. U tu svrhu osigurano je 206.000,00 kuna za Vijeća: albanske, bošnjačke, crnogorske, mađarske, slovenske, srpske, romske i talijanske nacionalne manjine, kao i predstavnicima makedonske i češke nacionalne manjine. Sredstva su raspoređena za materijalne troškove: službena putovanja, uredski materijal i ostali materijalni rashodi, usluge telefona, pošte i prijevoza, naknada za vijećnike, ostale usluge, usluge platnog prometa, reprezentacija. U Proračunu Istarske županije za 2011.godinu osigurano je 70.000,00 kuna za troškove usluga knjigovodstvenog servisa za Vijeća i predstavnike nacionalnih manjina.
D.Ravnopravna upotreba hrvatskog i talijanskog jezika	
1.Primjena ravnopravne službene uporabe talijanskog jezika u samoupravnom djelokrugu, temeljem odredbi Statuta Istarske županije	
Realiziran: U potpunosti	Službena uporaba talijanskog jezika u samoupravnom regionalnom djelokrugu omogućena je odgovarajućim odredbama Statuta, i to u Poglavlju III - zaštita autohtonih, etničkih i kulturnih osobitosti, osobito odredbom čl. 18, 24, 25 i 27.
2.Usklađenje statuta jedinica lokalne samouprave u IŽ sa Zakonom o službenoj uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj	
Realiziran: U potpunosti	

Svi statuti jedinica lokalne samouprave usklađeni su sa zakonom.	
3.Sudjelovanje u proceduri izmjene Zakona o područjima županija, gradova i općina u RH	Realiziran:
U svezi procedure nije zaprimljena dokumentacija.	
E.Poticati razvoj manjinskih prava svih nacionalnih manjina koje djeluju na području Istarske županije, te pratiti primjenu ravnopravne službene uporabe jezika nacionalne manjine u samoupravnom djelokrugu i poštivanja načela ravnomjerne zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim, izvršnim i upravnim tijelima jedinica samouprave	
1.Pratiti izvršavanje planiranog programa rada i kontrolirati pravovremeno izvještavanje svih korisnika Županijskog proračuna koji se financiraju putem Upravnog odjela u Rovinju	Realiziran: U potpunosti
Svi korisnici dužni su dostavljati redovite izvještaje o izvršenju svojih programa uz financijske pokazatelje o utrošku odobrenih sredstava u Proračunu. Izvještaji o radu i o utrošku sredstava dostavljaju se na za to predviđenim obrascima, a dostupni su na našim internet stranicama.	
2.Izrada Izvješća o radu Upravnog odjela za kalendarsku godinu i izrada Programa rada Upravnog odjela	Realiziran: U potpunosti
Izvješća i Programa rada Upravnog odjela izrađuju se putem jedinstvenih obrazaca korišteni prema ISO sustavu.	

5. REALIZACIJA POSTAVLJENIH CILJEVA

CILJ		OCJENA	OBRAZLOŽENJE
A	Omogućiti i financijski pratiti i podržavati zaštitu etničkih i kulturnih osobitosti nacionalnih manjina, te osigurati financijske uvjete za izvršavanje programskih aktivnosti nacionalne manjine.	Uspješno	Pravo na sredstva Korisnici ostvaruju pozivom na javni natječaj koji se objavljuje prvog rujna. Financijska sredstva korištena su za izvršavanje prijavljenih programa putem obrasca 2 - Način korištenja financijskih sredstava.
B	Podupirati programsku djelatnost Talijanske	Uspješno	Financiranje programske djelatnosti provodi se radi provedbe dvojezičnosti, očuvanja kulturne baštine, te jezika i pisma, i izdavanja publikacija na talijanskom jeziku.

	unije,u čijem su sastavu Centar za povijesna istraživanja Rovinj i Zajednice Talijana u Istri, Talijansku dramu, Edit novinsko izdavačku ustanovu, te Gradsku knjižnicu i čitaonicu u Puli		
C	Pomoći pri osiguranju financijskih uvjeta neophodnih za izvršavanje programskih djelatnosti Vijeća. Pomoći u iznalaženju adekvatnih poslovnih prostora u lokalnim jedinicama za nesmetan rad i razvoj pojedine nacionalne manjine za očuvanjem svog identiteta. Omogućiti i financijski pratiti i podržavati zaštitu etničkih i kulturnih osobitosti nacionalnih manjina	Uspješno	Financijska sredstva za izvještajnu godinu isplaćena su u cijelosti Udrugama, kulturnim društvima i institucijama, dok su za Vijeća i predstavnike nacionalnih manjina isplaćena djelomično radi isteka mandata istih 19. lipnja, nakon čega su uslijedili izbori za novi mandat.
D	Ravnopravna upotreba hrvatskog i talijanskog jezika	Uspješno	Europski projekt S.I.M.P.L.E. (Strenghtening the Identity of Minority People Leads to Equality) ima za cilj jačanje pozicije autohtone nacionalne zajednice putem promocije dvojezičnosti i multikulturalnosti, kao izraz vrijednosti kulturne različitosti. U sklopu projekta održan je 25. i 26. srpnja 2011. godine u Pescari radni sastanak partnera u okviru projekta S.I.M.P.L.E. Uz predstavnike Istarske županije, vodećeg partnera u projektu sudjelovali su i ostali partneri: Progettiti sociali, Regija Abruzzo, Talijanska Unija Rijeka, Talijanska Unija Kopar, ISIG (Istituto di Sociologia Internazionale di Gorizia), CDI (Cooperation and Development Institute) i Općina Drač. Na sastanku partnera predstavljen je sustav upravljanja projektom, postupak izvješćivanja i provedba javne nabave, te je dogovoren terminski plan provedbe aktivnosti u okviru projekta. Dana 11. studenoga 2011. održana je Kick-off konferencija u Zajednici talijana u Rovinju.
E	Poticati razvoj manjinskih prava svih nacionalnih manjina koje	Uspješno	Očuvanje kulturne baštine svih nacionalnih manjina na području Istarske županije putem realizacije predviđenih programa kulturnog amaterizma i kulturnog stvaralaštva.

	djeluju na području Istarske županije, te pratiti primjenu ravnopravne službene uporabe jezika nacionalne manjine u samoupravnom djelokrugu i poštivanja načela ravnomjerne zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u predstavničkim, izvršnim i upravnim tijelima jedinica samouprave		
--	--	--	--

6. NEPLANIRANE A REALIZIRANE AKTIVNOSTI

AKTIVNOSTI		OCJENA	OBRAZLOŽENJE
1	Osnivačke sjednice županijskih vijeća; financiranje aktivnosti koje nisu predividene programom rada, ali su od značaja za očuvanje kulturne baštine nacionalnih manjina u Istarskoj županiji.	Uspješno	Slijedom državnih izbora za Vijeća nacionalnih manjina održane su (kolovoz/rujan) konstituirajuće sjednice županijskih vijeća. Od neplaniranih a realiziranih aktivnosti financiralo se: Slovensko kulturno društvo Istra, KUD "Bosna", Bosansko-hercegovački kulturni centar, Makedonski kulturni forum, Zajednica Talijana Rovinj, Makedonsko kulturno društvo "Sv. Kiril i Metodij", HNK Ivana pl. Zajca - Talijanska drama Rijeka, TOŠ Bernardo Benussi, otkup slikovnica "Noćna priča" od autorice Maria Kristina Rubbi za djecu nižih razreda OŠ.

7. OCJENA FINACIJSKOG POSLOVANJA - PO PROGRAMIMA I AKTIVNOSTIMA

PLANIRANA SREDSTVA	UTROŠENA SREDSTVA	OBRAZLOŽENJE
730.666,01	662.538,02	Javna uprava i administracija
729.297,84	728.049,38	Tekuće donacije udrugama i društvima
214.400,00	128.621,44	Vijeća nacionalnih manjina
590.000,00	590.000,00	Tekuće donacije organizacijama i ustanovama

1.145.780,37	35.053,92	Projekt S.I.M.P.L.E.
314.210,00	314.210,00	Izbori za članove vijeća i predstavnike nac.manj. (tekuće pomoći unutar opće države)
3.724.354,22	2.458.472,76	Ukupno za 2011.

8. ZAKLJUČAK / REZIME

Tijekom izvještajnog razdoblja putem ovog Upravnog odjela financirano je 13 udruga nacionalnih manjina, 4 institucije talijanske nacionalne zajednice, 7 vijeća nacionalnih manjina, 4 predstavnika nacionalnih manjina, EU projekt S.I.M.P.L.E., te javna administracija Upravnog odjela.

RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO DALL'ASSESSORATO ALLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA E GLI ALTRI GRUPPI ETNICI, NELL'ANNO 2011

1. VALUTAZIONE DELL'ASSESSORE SULL'ATTIVITÀ DELL'ASSESSORATO

L'Assessorato alla comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici della Regione Istriana ha portato a termine tutti i compiti pianificati, conformemente alle delibere dell'Assemblea e al Programma di lavoro di questo Assessorato per l'anno 2011. Riportiamo qui in seguito una sintesi e le motivazioni sull'attività amministrativa dell'Assessorato, nonché le attività degli utenti del bilancio che nel corso del 2011 sono stati finanziati dal presente Assessorato.

f.f. Assessore VALERIO DRANDIĆ

2. STRUTTURA ORGANIZZATIVA E FUNZIONALE DELL'ASSESSORATO / SERVIZIO

NOME	COGNOME	FUNZIONE
VALERIO	DRANDIĆ	F.F. ASSESSORE
DENIS	GALANT	SEGRETARIA AMMINISTRATIVA
MIRA	PARLOV	COLLABORATRICE PROFESSIONALE

3. INDICI AMMINISTRATIVI

3.1. PRATICHE PERVENUTE, ARCHIVIAE E RISOLTE

Sigla Amm.	Pervenuti	Archiviati
Procedimento non amministrativo		
016-01/11-01/ - RIGUARDO ALLE NAZIONALITÀ IN GENERALE	20	20
016-02/11-01/ - DIRITTI DELLE NAZIONALITÀ	24	24
016-03/11-01/ - ALTRO	2	2
018-01/11-01/ - RAPPORTI POLITICI CON L'ESTERO – IN GENERALE	1	1
023-01/11-01/ - IN GENERALE	11	11
024-01/11-01/ - IMPRESE E ISTITUZIONI – IN GENERALE	5	5

031-08/11-01/ - IN GENERALE	1	1
031-11/11-01/ - SERVIZI AUTO E AEREO	1	1
031-12/11-01/ - ALTRO	1	1
035-01/11-01/ - IN GENERALE	3	3
035-02/11-01/ - CLASSI E SIGLE AMMINISTRATIVE	1	1
100-01/11-01/ - IN GENERALE	4	4
121-01/11-01/ - IN GENERALE – ALTRI INTROITI IN BASE AL LAVORO	1	1
133-02/11-01/ - ESAMI PROFESSIONALI	1	1
350-01/11-01/ - IN GENERALE SULLA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE	1	1
400-01/11-01/ - IN GENERALE	3	3
400-08/11-01/ - FINANZE IN GENERALE	7	7
401-03/11-01/ - IN GENERALE	21	21
406-01/11-01/ - IN GENERALE	1	1
406-08/11-01/ - LISTA DEI MEZZI	4	4
600-01/11-01/ - ISTRUZIONE PUBBLICA E RELATIVI SERVIZI – IN GENERALE	1	1
602-02/11-01/ - ISTRUZIONE A LIVELLO ELEMENTARE	1	1
612-06/11-01/ - IN GENERALE	1	1
650-01/11-01/ - IN GENERALE	3	3
910-04/11-01/ - COLLABORAZIONE CON ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI	1	0
Totale per il procedimento non amministrativo	120	119
UP/I		
UP/I-112-02/11-01/ - CONTRATTO DI LAVORO A TEMPO INDETERMINATO	7	7
Totale per l' UP/I	7	7

4. REALIZZAZIONE DEI COMPITI /VALUTAZIONE DELLE ATTIVITÀ PIANIFICATE E PORTATE A TERMINE

OBIETTIVO / COMPITO

A. Rendere possibile, seguire finanziariamente e appoggiare la tutela delle particolarità etniche e culturali delle minoranze nazionali e garantire le condizioni finanziarie per realizzare le attività programmatiche della minoranza nazionale.

<p>1. Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività regolare e programmatica della Comunità nazionale bosniaca dell'Istria, Pola</p> <p>Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 40.000,00 kune, di cui: per la realizzazione delle attività programmatiche culturali a livello amatoriale sono state stanziati 4.000,00 kune (celebrazione delle feste nazionali, Giornata dell'indipendenza della Bosnia ed Erzegovina e Giornata dello Stato); per le spese amministrative e materiali sono state stanziati 29.000,00 kune; per il Festival della cultura bosniaca 4.000,00 kune e per le sezioni folcloristiche 3.000,00 kune.</p>	<p>Realizzato: In pieno</p>
<p>2. Cofinanziamento dell'attività regolare e programmatica della Società culturale macedone «Kočo Racin», Pola</p> <p>A causa del blocco del conto e di un'esecuzione del 2010, all'associazione non sono stati assegnati i mezzi del Bilancio della Regione Istriana.</p>	<p>Realizzato: Non realizzato</p>
<p>3. Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività regolare e programmatica della Comunità dei Serbi dell'Istria, Pola</p> <p>Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 40.000,00 kune, di cui: 17.000,00 per le Giornate della cultura serba; 16.000,00 per la cultura a livello amatoriale (feste religiose – festeggiamento dell'Anno nuovo e di Sveti Savo; attività sportive) e 7.000,00 kune per le attività tecnico-amministrative.</p>	<p>Realizzato: In pieno</p>
<p>4. Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività regolare e programmatica della Comunità democratica ungherese della Croazia – Associazione per l'Istria, con sede a Pola</p> <p>Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 40.000,00 kune, di cui: 20.000,00 kune sono state stanziati per le spese materiali relative al lavoro regolare dell'associazione e 20.000,00 kune per le manifestazioni culturali (Settimana della cultura ungherese a Pola, spettacolo dei gruppi folcloristici sulla piazza cittadina, mostra di manifatture nei vani dell'associazione, mostra alla Casa dei difensori croati e celebrazione della festa nazionale).</p>	<p>Realizzato: In pieno</p>
<p>5. Monitoraggio finanziario dell'attività regolare e programmatica dell'Associazione dei Rom dell'Istria, Pola, e cofinanziamento dell'attività del Gruppo di lavoro regionale per l'attuazione del Programma nazionale per i Rom nella RI dal 2005 al 2015</p> <p>Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 40.000,00 kune per l'Associazione dei Rom dell'Istria di cui: 17.000,00 per le spese materiali; 3.000,00 kn per l'assistenza nello studio; 20.000,00 kn per le attività culturali (Giornata mondiale dei Rom, sezione folcloristica, sezione drammatica, Festival internazionale dei giovani, Giornate della cultura rom).</p>	<p>Realizzato: In pieno</p>

Per il Gruppo regionale di lavoro per i Rom sono state approvate 24.000,00 kune che sono state spese per le esigenze dell'Istituto prescolare – asilo d'infanzia "Vesela kuća-Asando cher" a Pola.

6.Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività regolare e programmatica della Società montenegrina di Peroi «Peroj 1657»

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziare 40.000,00 kune, di cui: 25.000,00 kune per l'attività culturale a livello amatoriale (sezione canora e folcloristica) e 15.000,00 kune per le manifestazioni culturali (Festa di Peroi, Etno camera "Zavičajni spomenar" (*Album dei ricordi del paese natio*), biblioteca "Njegoš").

7.Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività regolare e programmatica della Società cultural slovena «Istra» - Pola, per la continuità e l'organizzazione di manifestazioni artistiche e letterarie e l'edizione del bollettino della Società

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziare 60.000,00 kune, di cui: 5.000,00 kune per la festa culturale; 10.000,00 kune per le Giornate della cultura slovena; 30.000,00 kune per il coro e il gruppo canoro;15.000,00 kune per la celebrazione del X anniversario della Società.

8. Cofinanziamento dell'attività regolare dell'Istituto prescolare asilo d'infanzia "Vesela kuća-Asando cher" per i bambini Rom a Pola / età prescolare – preparativi per l'iscrizione alla scuola elementare/

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziare 70.000,00 kune da destinare al regolare programma prescolare di 6 ore per i bambini appartenenti alla minoranza nazionale rom a Pola.

9. Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività regolare e programmatica della Società culturale serba «Nikola Tesla», Pola

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziare 20.000,00 kune, di cui: 11.000,00 per l'attività materiale; 4.850,00 per la celebrazione delle feste religiose; per la mostra etno - Zavičajna kuća Nikole Tesle (La casa di Nikola Tesla) 600,00 kune; per il laboratorio artistico creativo sono state stanziare 2.000,00 kune; 1.550,00 kune per la Piccola scuola dell'alfabeto cirillico.

10. Cofinanziamento del progetto dell'associazione per la promozione della creatività «Merlin» - organizzazione di giochi per bambini di tutte le minoranze nazionali di Dignano /con l'accento sui bambini rom, sotto forma di attività educative prescolari e scolastiche, assistenza nello studio degli alunni della scuola elementare /

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziare 65.000,00 kune per il laboratorio creativo per bambini e giovani al

centro d'infanzia "Jutarnji cvijet" a Dignano.

11. Cofinanziamento dell'attività della SAC della Regione Istriana "Bosna" Pola

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 20.000,00 kune per la partecipazione alle manifestazioni e per le rassegne del folclore bosniaco; per l'acquisto di abiti popolari; per le esibizioni della SAC; per l'organizzazione del ritrovo bosniaco; per rifornire la biblioteca (acquisto di libri e periodici dalla Bosnia ed Erzegovina).

12. Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività del Forum macedone di cultura con sede a Pola

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 30.000,00 kune di cui: 10.000,00 kune per l'attività culturale a livello amatoriale (lavoro del coro misto "Despina"); 10.000,00 kune per le manifestazioni culturali (tavola rotonda sul tema "Makedonija arheološka arkadija" (Macedonia, arcadia archeologica), "Povelja suživota" (La Carta della convivenza), pubblicazione di una raccolta di lavori); per l'attività materiale e regolare sono state stanziati 10.000,00 kune.

13. Cofinanziamento dell'associazione Comunità degli Albanesi della Regione Istriana

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 40.000,00 kune, di cui: 10.000,00 kune per la Giornata dell'indipendenza del Kosovo; per l'insegnamento suppletivo in lingua albanese sono state stanziati 7.000,00 kune; 7.000,00 kune per la Giornata della bandiera albanese; per l'attività materiale sono state stanziati 16.000,00 kune.

14. Cofinanziamento della Società culturale ungherese "Moricz Zsigmond", Pola

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 20.000,00 kune, di cui: 17.500,00 kune per i programmi culturali (incontri delle minoranze ungheresi, celebrazione della Rivoluzione in Ungheria del 1848); per i laboratori culturali sono state stanziati 2.500,00 kune.

B. Appoggiare l'attività programmatica dell'Unione Italiana, nell'ambito della quale operano il Centro di ricerche storiche di Rovigno e le Comunità degli Italiani dell'Istria, il Dramma italiano, la casa editrice Edit e la Biblioteca civica di Pola

1. Cofinanziamento e monitoraggio dell'attività regolare e programmatica dell'Unione Italiana

Realizzato: In pieno

Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 290.000,00 kune per realizzare l'attività programmatica dell'Unione Italiana – spese di regia; 231.000,00 kune per gli stipendi, 59.000,00 kune per le spese materiali.

2. Realizzazione del programma teatrale del Teatro popolare croato Ivan

Realizzato: In pieno

	<p>pl. Zajc – sezione del Dramma italiano di Fiume per il territorio della Regione Istriana – organizzazione di spettacoli teatrali</p>	
<p>Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 35.000,00 kune per gli spettacoli: per Euridice di Sarah Ruhl sono state stanziati 10.000,00 kune; per Sesso matto 15.000,00 kune; per l'Antigone 10.000,00 kune.</p>		
	<p>3.Realizzazione del programma scientifico ed editoriale del Centro di ricerche storiche di Rovigno</p>	<p>Realizzato: In pieno</p>
<p>Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 230.000,00 kune per l'attività materiale – stipendi dei dipendenti e onorari dei diritti d'autore.</p>		
	<p>4.Realizzazione del programma editoriale dell'Edit, cofinanziamento della stampa dei libri scolastici per gli alunni delle scuole elementari italiani della RI</p>	<p>Realizzato: Non realizzato</p>
<p>Non è pervenuta la richiesta di finanziamento in base all'invito pubblico.</p>		
	<p>5.Realizzazione del programma della Biblioteca central per la minoranza nazionale italiana nella RC che opera presso la Biblioteca civica di Pola che a sua volta fornisce libri, periodici e giornali italiani alle biblioteche civiche e comunali</p>	<p>Realizzato: In pieno</p>
<p>Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 35.000,00 kune per l'acquisto di libri in lingua italiana per le biblioteche pubbliche della Regione Istriana. Per la Biblioteca civica di Buie sono state stanziati 4.000,00 kune; per la Biblioteca pubblica e sala di lettura di Pingente sono state stanziati 3.500,00 kune; per la Biblioteca civica di Albona 3.500,00 kune; per la Biblioteca civica di Pisino 3.500,00 kune; per la Biblioteca civica di Parenzo 3.500,00 kune; per la Biblioteca civica di Pola con le sezioni di Dignano e Gimino sono state stanziati 6.000,00 kune; per la Biblioteca civica "M.V.Illirik" Rovigno sono state stanziati 3.500,00 kune; per la Biblioteca civica di Umago 4.000,00 kune.</p>		
<p>C.Aiuto nel garantire le condizioni finanziarie indispensabili per la realizzazione delle attività programmatiche dei Consigli. Assistenza nel trovare adeguati vani d'affari nelle unità locali per un lavoro indisturbato e per lo sviluppo di ogni singola minoranza nazionale nella conservazione della propria identità. Rendere possibile, seguire finanziariamente e sostenere la tutela delle particolarità etniche e culturali delle minoranze nazionali</p>		
	<p>1. Garantire i mezzi materiali per il lavoro dei consigli regionali delle minoranze nazionali e dei rappresentanti /spese di gestione/, spese di lavoro che la Regione ha l'obbligo di finanziare</p>	<p>Realizzato: In pieno</p>
<p>Ai sensi della Legge costituzionale sui diritti delle minoranze nazionali, la Regione Istriana ha l'obbligo di finanziare il lavoro dei consigli e dei rappresentanti delle minoranze nazionali. A tale scopo sono state stanziati 206.000,00 kune per i Consigli delle minoranze: albanese, bosniaca, montenegrina, ungherese, slovena, serba, rom e italiana, nonché per i rappresentanti delle minoranze nazionali</p>		

macedone e ceca.
 I mezzi sono stati disposti per le spese materiali: viaggi di lavoro, materiale d'ufficio e altre uscite materiali, servizi telefonici, posta e trasporto, corrispettivo per i consiglieri, altri servizi, pagamenti correnti, spese di rappresentanza.
 Dal Bilancio della Regione Istriana per il 2011 sono state stanziati 70.000,00 kune per le spese relative ai servizi di contabilità per i Consigli e i rappresentanti delle minoranze nazionali.

D. Uso paritetico delle lingue croata e italiana

	1. Applicazione dell'uso paritetico della lingua italiana nell'ambito dell'autogoverno, ai sensi delle disposizioni dello Statuto della Regione Istriana	Realizzato: In pieno
L'uso ufficiale della lingua italiana nell'ambito dell'autogoverno regionale è stato reso possibile grazie alle disposizioni dello Statuto, Titolo III – Tutela delle peculiarità etniche, autoctone e culturali, in particolare le disposizioni degli articoli 18, 24, 25 e 27.		
	2. Conformazione degli Statuti delle unità d'autogoverno locale della RI alla Legge sull'uso ufficiale delle lingue e delle scritture delle minoranze nazionali nella Repubblica di Croazia	Realizzato: In pieno
Tutti gli statuti delle unità d'autogoverno locale sono conformati alla legge.		
	3. Partecipazione alla procedura di modifica della Legge sui territori delle regioni, delle città e dei comuni della RC	Realizzato:
Per quel che concerne la procedura, non è pervenuta alcuna documentazione.		
E. Promuovere lo sviluppo dei diritti minoritari di tutte le minoranze nazionali che operano sul territorio della Regione Istriana e seguire l'applicazione dell'uso ufficiale paritetico della lingua della minoranza nazionale nell'ambito dell'autogoverno, nonché rispettare i diritti di una rappresentanza uniforme degli appartenenti alle minoranze nazionali, negli organi rappresentativi, esecutivi e amministrativi delle unità d'autogoverno locale.		
	1. Seguire l'attuazione del programma di lavoro pianificato e controllare l'informazione tempestiva di tutti gli utenti del Bilancio regionale che si finanziano tramite l'Assessorato a Rovigno	Realizzato: In pieno
Tutti gli utenti hanno l'obbligo di consegnare regolarmente le relazioni riguardanti la realizzazione dei loro programmi, con gli indici finanziari relativi alle spese sostenute dal Bilancio della Regione. Le relazioni sul lavoro e sulla spesa dei mezzi vanno consegnate su degli appositi moduli e sono disponibili anche sul nostro sito internet.		

	2. Realizzazione della Relazione sul lavoro dell'Assessorato per l'anno corrente e redazione del Programma di lavoro dell'Assessorato	Realizzato: In pieno I rapporti e il Programma di lavoro dell'Assessorato vengono scritti in base a dei moduli, usati secondo il sistema ISO.
--	--	--

5. REALIZZAZIONE DEGLI OBIETTIVI PREFISSATI

	OBIETTIVO	VALUTAZIONE	MOTIVAZIONE
A	Rendere possibile, seguire finanziariamente e sostenere la tutela delle peculiarità etniche e culturali delle minoranze nazionali, e assicurare le condizioni finanziarie per la realizzazione delle attività programmatiche della minoranza nazionale.	Buona	Gli utenti realizzano il diritto ai mezzi in base ad un invito ad un concorso pubblico che viene pubblicato l'1 settembre. I mezzi finanziari sono stati usati per l'attuazione dei programmi presentati tramite il moduli 2 – Modo d'uso dei mezzi finanziari.
B	Appoggiare l'attività programmatica dell'Unione Italiana, nell'ambito della quale ci sono il Centro di ricerche storiche di Rovigno e le Comunità degli Italiani dell'Istria, il Drama italiano, l'ente giornalistico-editoriale EDIT, e la Biblioteca civica di Pola	Buona	I mezzi finanziari per l'anno 2011 sono stati erogati per intero alle associazioni, alle società e istituzioni culturali, ed in parte ai Consigli e ai rappresentanti delle minoranze nazionali, a causa della cessazione del loro mandato, avvenuta il 19 giugno, dopo di che ci sono state le elezioni per il nuovo mandato.
C	Assistenza nell'assicurare le condizioni finanziarie indispensabili per l'attuazione dell'attività programmatica dei Consigli. Assistenza nel trovare vani d'affari adeguati nell'ambito delle unità locali per un lavoro indisturbato e lo sviluppo di ogni singola minoranza nazionale e la conservazione della propria	Buona	L'attività programmatica è finanziata allo scopo di attuare il bilinguismo, conservare il patrimonio culturale, la lingua e la scrittura e realizzare delle pubblicazioni in lingua italiana.

	identità. Rendere possibile e seguire finanziariamente la tutela delle peculiarità etniche e culturali delle minoranze nazionali		
D	Uso paritetico delle lingue croata e italiana	Buona	<p>Il progetto europeo S.I.M.P.L.E. (Strenghtening the Identity of Minority People Leads to Equality) ha l'obiettivo di rafforzare la posizione della comunità nazionale autoctona mediante la promozione del bilinguismo e della multiculturalità, quale espressione del valore della diversità culturale.</p> <p>Nell'ambito del progetto, il 25 e 26 luglio 2011 si è tenuto a Pescara un incontro di lavoro dei partner, nell'ambito del progetto S.I.M.P.L.E. Oltre ai rappresentanti della Regione Istriana partner responsabile del progetto, hanno partecipato anche gli altri partner: Progetti sociali, Regione Abruzzo, Unione Italiana di Fiume, Unione Italiana di Capodistria, ISIG (Istituto di Sociologia Internazionale di Gorizia), CDI (Cooperation and Development Institute) e il Comune di Drač. All'incontro dei partner è stato presentato il sistema di gestione del progetto, la procedura per la redazione di rapporti e d'attuazione dell'acquisto pubblico ed è stata concordata la tempistica per l'attuazione delle attività nell'ambito del progetto.</p> <p>L'11 novembre 2011 si è tenuta una Kick-off conferenza presso la Comunità degli Italiani di Rovigno.</p>
E	Promozione dello sviluppo dei diritti minoritari di tutte le minoranze nazionali che operano sul territorio della Regione Istriana, monitoraggio dell'applicazione dell'uso ufficiale paritetico della minoranza nazionale e rispetto dei diritti di rappresentanza uniforme degli appartenenti alle minoranze nazionali negli organi rappresentativi, esecutivi e amministrativi dell'autogoverno locale	Buona	<p>Conservazione del patrimonio culturale di tutte le minoranze nazionali sul territorio della Regione Istriana, attraverso la realizzazione dei programmi previsti di cultura a livello amatoriale e creatività culturale.</p>

6. ATTIVITÀ REALIZZATE CHE NON ERANO IN PIANO

	ATTIVITÀ	VALUTAZIONE	MOTIVAZIONE
1	Sedute costitutive dei Consigli regionali; finanziamento delle attività che non sono previste nel Programma di lavoro ma sono important per la conservazione del patrimonio cultural delle minoranze nazionali nella Regione Istriana.	Buona	A seguito delle elezioni statali per i consigli delle minoranze nazionali, si sono tenute nei mesi di agosto e settembre le sedute costitutive dei consigli regionali. Fra le attività realizzate che non erano in piano, sono stati finanziati: la Società cultural slovena Istra, la SAC "Bosna", il Centro culturale bosniaco-erzegovese, il Forum culturale macedone, la Comunità degli Italiani di Rovigno, la Società culturale macedone "Sv. Kiril i Metodij", il Teatro popolare croato Ivan pl. Zajc – Dramma italiano di Fiume, la SEI Bernardo Benussi, l'acquisto di libri illustrati per bambini "Noćna priča" (Storia notturna) dell'autrice Maria Kristina Rubbi per i bambini delle classi inferiori della SE.

7. VALUTAZIONE DELL'ATTIVITÀ FINANZIARIA – PER PROGRAMMI E ATTIVITÀ

MEZZI PIANIFICATI	MEZZI SPESI	MOTIVAZIONE
730.666,01	662.538,02	Amministrazione pubblica e amministrazione
729.297,84	728.049,38	Donazioni correnti alle associazioni e alle società
214.400,00	128.621,44	Consigli delle minoranze nazionali
590.000,00	590.000,00	Donazioni correnti a organizzazioni e istituzioni
1.145.780,37	35.053,92	Progetto S.I.M.P.L.E.
314.210,00	314.210,00	Elezioni dei membri dei consigli e dei rappresentanti delle minoranze nazionali (sussidi correnti nell'ambito dello Stato)
3.724.354,22	2.458.472,76	Totale per il 2011

8. CONCLUSIONE / SINTESI

Nel corso del 2011 tramite il presente Assessorato, sono state finanziate 13 associazioni di minoranze nazionali, 4 istituzioni della minoranza nazionale italiana, 7 consigli delle minoranze nazionali, 4 rappresentanti delle minoranze nazionali, il progetto S.I.M.P.L.E. dell'UE, nonché le spese per gli stipendi e i contributi dell'Assessorato.